

# ZMLUVA č . 3/12/2013 O POSKYTNUTÍ DOTÁCIE

## Zmluvné strany

### 1. Poskytovateľ

Názov : Mesto Nemšová  
Sídlo : Mestský úrad, J. Palu 2/3, 914 41 Nemšová  
IČO : 311 812  
Zastúpený : Ing. František Bagin, primátor mesta  
Bankové spojenie : VÚB a.s., pobočka Trenčín  
Číslo účtu : 25124-202/0200

**a**

### 2. Príjemca

Názov : Súkromné centrum voľného času NTS  
Sídlo : Školská 18  
IČO : 42149347  
DIČ : 2023116623  
Zastúpený : Mgr. Mária Haljaková, riaditeľka školského zariadenia  
Bankové spojenie : Slovenská sporiteľňa  
Číslo účtu : 0275854048/0900

uzatvárajú

podľa ustanovení § 51 Občianskeho zákonníka túto zmluvu o poskytnutí dotácie na rok 2013.

## Článok 1

### Poskytnutie dotácie

1. Poskytovateľ poskytuje príjemcovi dotáciu podľa:

- Zákona č. 597/2003 Z. z. o financovaní základných a stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov.
- § 6 ods. 12 Zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov,
- VZN mesta Nemšová č. 8/2012 o určení výšky dotácie na prevádzku a mzdy na žiaka základnej umeleckej školy, na dieťa materskej školy a na dieťa školského zariadenia so sídlom na území mesta Nemšová.

## Článok 2

### Výška, účel a čas použitia dotácie

- Dotácia na rok 2013 pre príjemcu sa poskytuje na deti a žiakov do 15 rokov veku vo výške: 168 žiakov x 65,23 €, spolu 10 958,64 € (slovom: desaťtisícdeväťstopäťdesiatosem eur šesťdesiatštyri centov).
- Dotácia je účelovo určená na financovanie bežných výdavkov príjemcu (osobné a prevádzkové náklady) Súkromného centra voľného času NTS.
- Príjemca zodpovedá za hospodárenie s dotáciou a je povinný v zmysle § 19 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých

zákonov v znení neskorších predpisov pri jej používaní zachovávať hospodárnosť, efektívnosť a účelnosť jej použitia. V prípade porušenia finančnej disciplíny poskytovateľ postupuje v zmysle § 31 zákona č. 523/2004 Z. z. rozpočtových pravidiel verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

4. Časové použitie dotácie je do 31. 12. 2013 vrátane zúčtovania bankou. V prípade jej nedočerpania k vyznačenému dátumu je príjemca povinný vrátiť nedočerpanú sumu na účet poskytovateľa č.25124202/0200, variabilný symbol 42149347 do 31. 12. 2013 a poslať do tohto termínu avízo o úhrade nedočerpanej dotácie na ekonomické oddelenie MsÚ Nemšová.
5. V prípade vrátenia dotácie v priebehu rozpočtového roka 2013 je príjemca dotácie povinný poukázať ju časovo podľa pokynov poskytovateľa na jeho účet č.25124202/0200 variabilný symbol 42149347 a poslať obratom avízo o úhrade na ekonomické oddelenie MsÚ Nemšová.
6. Ak príjemca uhradí z poskytnutej dotácie počas účinnosti tejto zmluvy platby v prospech tretích osôb (napr. preddavky, zálohové platby) a na základe vyúčtovania týchto platieb vznikne tretím osobám povinnosť vrátiť príjemcovi preplatok, po uplynutí účinnosti tejto zmluvy sa príjemca zaväzuje vrátiť preplatok na účet poskytovateľa č. 25124202/0200, variabilný symbol 42149347 vo výške rozdielu uhrádzaných zálohových platieb z poskytnutej dotácie a vyúčtovaných skutočných nákladov do 3 dní po prevzatí preplatku príjemcom.  
O úhrade preplatku je príjemca povinný poslať avízo na ekonomické oddelenie.

### Článok 3

#### **Spôsob poskytnutia a vyúčtovania dotácie**

1. Poskytovateľ poskytne príjemcovi dotáciu v celoročnej výške **10 958,64 €** na č. účtu 0275854048/0900, vedeného v Slovenskej sporiteľni a.s., a to mesačne vo výške 1/12-iny z celkovej ročnej dotácie v termíne do 25. dňa príslušného mesiaca.
2. V prípade zmeny účtu je príjemca povinný zmenu účtu oznámiť poskytovateľovi.
3. Po uskutočnení celého rozpočtového roka 2013 je príjemca povinný vykonať vyúčtovanie poskytnutej dotácie, ktorá bude vyjadrovať verný a preukazný obraz vedenia účtovníctva a predložiť čerpanie dotácie za rozpočtový rok 2013 v termíne do 31. 01. 2014. Vyúčtovanie predloží na tlačive, ktoré je súčasťou tejto zmluvy.

### Článok 4

#### **Spôsob vykonávania kontroly použitia dotácie**

1. Poskytovateľ je oprávnený vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutými finančnými prostriedkami v zmysle § 6 ods. 22 zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v sídle príjemcu a dotácie.
2. V tejto súvislosti je príjemca povinný umožniť a zabezpečiť povereným zamestnancom poskytovateľa vstup do objektov, ktoré súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie a vysvetlenia, súvisiace s vykonávanou kontrolou.
3. Zamestnanci poskytovateľa sú v zmysle § 8 ods. 1) písm. c) zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, o ktorých sa dozvedeli pri výkone práce vo verejnom záujme.

Článok 5  
**Osobitné ustanovenia**

1. Ak príjemca dotácie poskytovanie činnosti v priebehu rozpočtového roka ukončí, zúčtuje poskytnutú dotáciu ku dňu skončenia činnosti, najneskôr do 30 dní po ukončení činnosti a v tomto termíne vráti nedočerpanú dotáciu na účet poskytovateľa č. 25124202/0200 variabilný symbol 42149347.
2. V prípade zistenia neoprávneného použitia prostriedkov, musia byť tieto vrátené do 15 dní na účet poskytovateľa. Žiadateľ dotáciu vráti spolu s penále v zmysle ust. § 31 ods. 3 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy vo výške 0,1 % zo sumy, v ktorej došlo k porušeniu finančnej disciplíny za každý aj začatý deň porušenia finančnej disciplíny do dňa odvedenia finančných prostriedkov.
3. Poskytovateľ si vyhradzuje právo zmeniť výšku poskytovanej dotácie pre príjemcu v závislosti od výšky podielových daní pre mesto Nemšová v roku 2013. Zmena výšky dotácie bude príjemcovi oznámená písomne. Toto písomné oznámenie bude tvoriť prílohu k zmluve a bude jej neoddeliteľnou súčasťou.

Článok 6  
**Záverečné ustanovenia**

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami.
2. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
3. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých každý účastník zmluvy obdrží dve vyhotovenia.
4. Zmluva môže byť zmenená len písomnými dodatkami podpísanými štatutárnymi zástupcami zúčastnených strán.
5. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa správajú príslušnými ustanoveniami zákona č. 596/2003 Z. z. o štátnej správe v školstve a školskej samospráve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a všeobecnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.

V Nemšovej dňa 04.01.2013

Za poskytovateľa:

Za príjemcu:

.....  
Ing. František Bagin  
primátor

.....  
Mgr. Mária Haljaková  
riaditeľka školského zariadenia